

## 問題？

### 我已經在吃止痛藥怎麼辦？

告訴大夫您正在吃止痛藥，這將幫助您的大夫選擇最好的治療辦法。

### 你們隔多久給我做一次檢查？

每隔幾分鐘或幾小時會為您做一次檢查，這要看您的情況。不論在什麼時候需要幫助或要見人時，您可以按呼叫護士的按鈕。

### 誰會為我做檢查？

大多數情況下是護士為您做檢查，您的主治大夫通常會每天看您一次。如果止痛不夠的話護士可以為您叫大夫。

### 這意味著我不會覺得疼痛了？

儘管我們想要解除所有的疼痛，但實際上疼痛不能夠完全消除。

我們盡可能爭取讓您感覺舒服些，特別是在挪動的時候和出於康復需要您做事情的時候。

### 止痛藥對您有害處或會上癮嗎？

不會。使用止痛藥減緩短期的疼痛不會上癮。不過，所有的藥物都可能有副作用，所以您如果覺得噁心、昏昏欲睡或有其他您認為可能是止痛藥引起的反應，就一定要告訴醫護人員。

## 還有更多的問題？

把您的問題記下來，便於問您的護士或大夫。



聲明：本健康資料只供大眾教育使用，請諮詢您的健康專業人員，確保本資料對您適用。

©維多利亞州版權。2008年民政部。

本資料可出於教育目的、而不是出於贏利目的隨意複製。本資料有10種語言版本，可從以下網址下載：

[www.health.vic.gov.au/qualitycouncil/activities/acute/](http://www.health.vic.gov.au/qualitycouncil/activities/acute/)

# 控制 您的疼痛

您如何能幫助我們  
減輕您的疼痛

Chinese

## 我們關心您的疼痛 - 您也可以幫忙...

### 瞭解您的疼痛

通過控制您的疼痛，我們可以幫助您更快地康復。

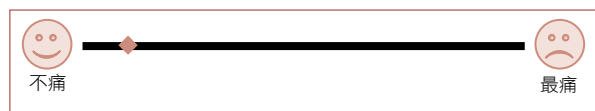
為此，我們需要瞭解您的疼痛。我們會要您經常評估疼痛的程度，意思是告訴我們您感覺如何、覺得有多痛，這一情況能幫助我們理解您的感受、怎樣做對您最好。

### 評估您疼痛的程度

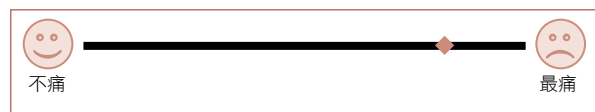
您住院時會要您評估疼痛的程度，最普通的辦法是通過一個“痛覺尺”或數字來評估疼痛的程度。痛覺尺上有一個滑動的指針，您可以移動指針來表示疼痛的程度。

把指針移到尺的最左邊表示“不痛”，移到最右邊表示“最痛”。我們會叫您把指針放在最能體現您疼痛程度的位置上。身體挪動後或咳嗽後我們也會叫您描述疼痛的程度 - 看一下是否有什麼影響。

### 痛覺尺



不太痛

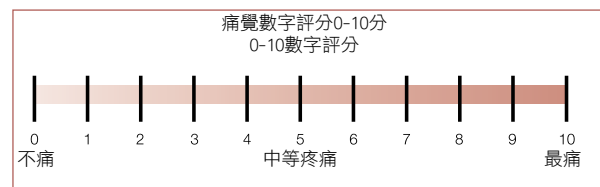


很痛

痛覺尺並不是對所有人都適用，有可能叫您用0到10來替代描述疼痛的程度。

### 用0分到10分評估疼痛的程度

用分數0到10分來評估疼痛的程度，  
0分代表“不痛”，10分代表“最痛”。



在描述疼痛程度的同時，還要告訴我們什麼地方痛、如何痛（比如連續固定的疼痛、灼熱的疼痛、刺痛等），這樣我們才能瞭解是什麼引起的疼痛、治療疼痛最好的辦法是什麼。

### 要止痛藥

在開始感覺不大舒服前就要止痛藥，疼起來後再想減緩疼痛比較困難。吃了止痛藥後疼痛仍然沒有減緩的話您要告訴護士或大夫。

### 治療您的疼痛

有許多方法可以治療您的疼痛，要看是如何痛、在哪里痛、怎樣做對您最好。和您的大夫和護士商量選擇最好的疼痛治療辦法。

### 治療辦法有：

- 藥片
- 不定期地打針
- 連續點滴止痛藥
- 病人控制的痛覺缺失（PCA）- 您控制小劑量的止痛藥
- 局部麻醉 - 對您的傷口附近進行麻醉、阻止疼痛
- 脊椎麻醉 - 在您的背部進行麻醉、阻止疼痛
- 特殊的技術 - 用來減少疼痛